

OFF du journal de **Mauro Weick**

La nuit je dors mais un sommeil sans repos – je me reveil très fatigué – j’ai de forts maux de tête, nauséas et je me sent confus. Je ressent une forte repulsion envers tout le monde – et tout. Définitivement, une terrible souffrance.

Michael Papantonio, avocat

La chose intéressante sur ce médicament c’est qu’il n’avait été fait pour traiter des boutons. Ce médicament avait été développé pour la chimiothérapie. Roche n’aurait pas réussi à faire assez d’argent avec cela dans la chimiothérapie, alors ils se sont dit: On va diversifier la clientèle et le vendre à plus de monde. Et ils ont finit à le vendre aux personnes avec acné.

Chloé

oui j’ai dit, je suis sure que ça c’est a cause du Roaccutan, mais la dame, la psy, donc la psychiatre elle disait: Non c’est pas passé tout de suite, c’est passé six mois après, elle disait que je suis une dépressive quoi, voila. C’est ca que on m’a scotché.

Karin K.

Après le cauchemar, on doit affronter l’enfer de la psychiatrie. Parce que la bas, c’est aussi les médicaments: psychotrope, neuroleptique, antidépresseurs, tous ces médicaments avec les effets secondaires.

Liam Grant

En février 1997 Liam commençait un traitement de Roaccutan pour 4 mois. Il avait une acné douce. Il a été diagnostiqué 2 sur une scale de 0 a 10 – il avait un traitement pour 4 mois, qu’il devait finir le 20 juin. Il est mort le 15 juin. A ce moment là il lui manquait seulement quelques jours pour finir le traitement.

Titre: Mourir pour la peau, de Serena Tinari et Harry Haener

Liam Grant

Il a commencé a se retirer de plus en plus, il passait une grande partie du temps dans sa chambre et se retrouvait de moins en moins avec ses amis. Au mois de mai il faisait très beau et le soleil brillait, et quand il sortait il allait dire que ceci lui provoquait de terribles maux de tête et qu’il préfèrait rester à la maison. Mais même, on savait pas, on a jamais associé le médicament avec ses changements parce que pour nous le Roaccutan était une médication simple et commune, un peu plus qu’une crème, mais pas plus.

Chloé

C’était en avril, j’étais sur mon vélo et je voulais me jeter sous une voiture, je n’ai parlé avec ma mère, tout de suite elle m’a amené chez le dermatologue et le dermatologue a dit non, non, c’est ne pas grave, mais bon on va arrêter. Et a partir de là, ca a dégradé petit a petit, quoi. J’ai commencé à pas dormir, être pas bien, me déprimer, m’isoler à l’école.

Karin K.

Le soir à six heures elle fait une crise que j’étais vraiment désespéré, je savais pas quoi faire, elle a pris un panique en disant maman je vais mourir, je l’ai rassuré et au même temps j’ai téléphoné aux urgences. Avec l’aide du médecin que les urgences m’a envoyé, on l’a amené chez les urgences psychiatriques de l’hôpital cantonal de Genève.

Chloé

Ils m'ont mis en chambre de sécurité, c'est à dire visuellement en quarantaine, on voit pas la lumière. Je me suis retrouvée là-bas en la chemise d'hôpital et tout. J'ai eu peur et tout, je me suis dite, je vais être internée à vie, voilà.

TEXTE

Effets secondaires devastants. Les médecins les signalent aux autorités, qui l'enoveyent à la base de données de l'Organisation mondiale de la santé. Depuis 1983, liés au Roaccutan ont été signalés quelques 2000 depressions, 1000 entre suicide essayé et reussi pour un total de outre 6000 signalations de problemes psychiques. Ces données devraient être multipliés par 100, selon les autorités sanitaires américaines. Ceci dû au fait que seulement 1% des effets secondaires seraient reportés. Selon ces données, Roaccutan est en provoquant un massacre.

Il s'appelle Isotretinoin. Indication: acné cystique sévère, résistante à d'autres thérapies. Depuis 4 ans aussi des génériques sont sur le marché.

Roaccutan est connue de provoquer de fortes malformations de l'embryon depuis sa commercialisation en 1982. Aux Etats Unis, le congrès a discuté sur ce sujet. Le propos avait était fait par un membre du congrès. Son fils s'est suicidé avec 17 ans.

Bart Stupak, congressman

Mon fils avait commencé avec Accutane en décembre 1999 et le 14 mai, 5 mois et demi plus tard, il s'est fusillé. Ceci était complètement incaractéristique pour mon fils. Il était un jeune homme qui aimait la vie. Il illuminerait cette chambre s'il entrerait maintenant. Alors après un certain temps mon épouse a pensé que peut-être il pouvait y avoir une relation entre Accutane et son suicide. Je n'arrivait pas à le croire: pourquoi un médicament contre l'acné devrait causer des pensées disturbées ou la dépression. Nous avons découvert alors que la FDA, l'administration d'aliments et médicaments ici aux Etats Unis, avait prononcé une mise en guard en 1998. Nous n'avions rien sù sur cela. Ma première question était: pourquoi les gens ne savent pas? Deuxièmement, pourquoi la FDA ferait-elle un avertissement mais sans informer les gens? Et qu'est-ce que a conduit a faire cet avertissement. Pourquoi l'avertissement?

TEXTE

Stupak a obtenu deux audience devant le congrès, en 2000 et 2002.

Les resultats? Pétrifiants.

Des documents confidentiels mis à disposition par la commission montraient que les employés de Roche se felicitaient entre eux parce que ils avaient réussi à retarder l'intervention des autorités regulatrices. L'équipe Roaccutan écrit: Prière de celebrer: pas de registration d'effets secondaires psychiatriques.

TEXTE

Père devient protecteur. Liam Grant ne se rend pas. Cet irlandais est un détective financier – il commence a invesitguer sur Roaccutan. Il fond un site d'internet avec des informations sur ce médicament.

Liam Grant

Il n'y avait aucune explication pour ce qu'il a fait. Quelqu'un comme lui qui était si ouvert et avait tellement d'interêts et tout. Et c'est comme ça, que mon investigation a commencé. J ai décidé d'engager une scientiste à plein temps pour une periode de 6 a 8 mois, pour investiguer cela, voire qu'est ce qu'elle trouve et écrire un rapport.

TEXTE

La scientifique a trouvé des douzaines d'études sur ce sujet. Quelques unes disent que entre 1 et de 5% de patients pourraient développer des dépressions. Le numéro de suicides reportés? La comparaison avec les autres médicaments contre l'acné est frappante.

Liam Grant

Dû au fait qu'il y existaient tellement d'études en relation avec ce médicament, je me suis demandé la question: quoi de plus peut être fait pour prouver ou déprouver la relation. J'ai passé deux ans à trouver des organisations, dermatologues, qui seraient prêt a faire ces études, mais personne ne l'était. J'ai argumenté: Regardez, ceci va le prouver ou depuis votre point de vue le déprouver, alors pourquoi ne pas faire ces études? Mais ils ne les ont jamais faites. Deux ans plus tard, j'ai décidé que moi même je devais le faire.

TEXTE

Liam Grant donne une grande somme d'argent à une prestigieuse université américaine pour qu'une étude avec le PET scan cerveaux puisse être faite. Université Emory, Atlanta, Georgia. Le docteur Bremner est un expert, connu mondialement.

J. Douglas Bremner, Psychiatre

Nous avons analysé un groupe de 13 individus qui avaient été traité avec isotretinoïne, qui s'appelle Accutane aux Etats Unis, et on les a comparés avec 15 individus qui avaient été traité avec antibiotiques. On a analysé la fonction cerebral avant et après le traitement avec antibiotiques ou isotretinoïne. On a pu observer une diminution de 16% du fonctionnement cerebral dans le cortex frontal, ceci est la région cerebral involués dans les sentiments et le moral, chez les patients traité avec isotretinoïne, mais pas chez les patients traité avec antibiotiques.

TEXTE

Berne. On a parlé sur ce sujet avec un expert suisse. Konrad Michel est médecin en chef de la Uniclinique psychiatrique.

Konrad Michel, psychiatre

Ceci est une seule étude avec un numéro de patients pas très élevé. Les resultats sont quand même très intéressants. L'équipe scientifique est une équipe reconnue, avec Dr. Bremner et Charles Nemerov comme auteurs en chef, publiés dans le American Journal of Psychiatry, qui est un journal renommé. Il est évident que ce resultat correspond aux resultats des études sur les mecanismes biologiques de la dépression et du suicide.

Pour notre pratique clinique cette étude signifie qu'on fais plus d'attention justement chez de jeunes patients au fait s'ils ont pris Roaccutan. On a développé l'habitude de demander regulièrement aux patients lors de leur entrée, même si elle est seulement ambulatoire, si ils ont pris ce médicament. On est de l'avis que ceci est une précaution raisonnable.

TEXTE

A Berne, les psychiatres semblent prendre au sérieux l'étude de Bremner. Cependant Roche argument: la relation causale entre Roaccutan et des effets secondaires psychiatriques n'a pas été prouvé. L'étude Bremner? Roche avait refusé d'y participer.

J. Douglas Bremner, psychiatre

J'ai demandé s'ils seraient intéressés à approvisionner la médication ou faire une autre apportation à cette étude mais ils n'étaient pas intéressés. Souvent les entreprises donne, aprovisionne médication gratuite. J'ai fais ça souvent. Ils ne vont peut-être pas financier l'étude, mais si demandé ils vont offrir la médication. C'est pour cela que j'ai été surpris du fait qu'ils n'étaient pas intéressé à donner la médication.

TEXTE

Aux Etats Unis, l'avocat Mike Papantonio a travaillé et gagné les plus importantes actions judiciaires contre les grandes entreprises pharmaceutiques. Aujourd'hui il travaille sur Roaccutan. On l'a rencontré a New York – et il n'était pas surpris du tout de l'attitude de Roche.

Mike Papantonio, avocat

Si vous, aujourd'hui, demandiez a Roche: Expliquez-moi le mécanisme, le bio mécanisme de ce médicament. Vous savez quoi? Ils ne seraient pas capable a vous dire. Ils ne le savent pas. Ce médicament a été introduit en 1982 et ils n'ont investie pas un centime, pas un seul centime, pour essayer de découvrir comment fonctionne ce médicament, dû a quoi il cause ces effets secondaires.

TEXTE

Mme Karin a appelé Roche et a parlé avec le directeur du marketing à Bâle.

Karin K.

Le monsieur était très aimable, il m'a expliqué: Madame, c'est un médicament qui est un dérivé de vitamine a. parce que J'a insisté, je veux PLUS d'information. Si vous prenez la vitamine A, ça fait rien. Mais avec ce dérivé, ça vient, ces idées suicidaires. J'ai dit: Pourquoi? Il m'a dit on sait pas, on sait pas. Mais j'étais très très curieuse, j'ai dit c'est pas possible, une entreprise, mondialement connue, qui met en marché un médicament, et vous savez, les scientifiques ils savent pas pourquoi il fait ces effets?!

TEXTE

Les indications pour le patient en Suisse dit: le mécanisme n'a pas été éclairci. Seulement quelques lignes sur le problème. Dans les indications pour le personell sanitaire on trouve quelques details en plus. Mais la quantité et la qualité n'ont rien à voir avec les indications américaines. On a demandé des explications a Swissmedic, l'autorité fédérale suisse qui contrôle la sécurité des médicaments en Suisse.

Andres Schneider, Swissmedic

Oui, par rapport au volume existe une difference remarquable, celle ci est l'américaine et celle ci la nôtre. La nôtre fait un quart de l'américaine. La difference vient de la précision des données. Dans l'information américaine vous trouvez presque tout, c'est à dire aussi des informations sur les études, même la methodologie des études est décrite, aussi les études avec des animaux. Chez nous – nous renonçons normalement à des informations si détaillées et on va directement au bout du problème. Disons: les risques sont ici, là vous devez faire attention.

TEXTE

Mais regardons maintenant cette difference de plus près. Dans les indications américaines ils interdisent absolument la prise de Roaccutan pendant la grossesse.

Mais ce qui frappe est la liste détaillée des symptômes à considérer comme une sonnette d'alarme.

TC 00.

Cessez de prendre la médication et appelez immédiatement le médecin si vous commencez à vous sentir triste ou avez crises de larmes, perdez l'envie de faire des activités qu'avant vous avez aimé, avez de problèmes de concentration, vous vous retirez de votre cercle d'amis ou famille, avez des sentiments de infériorité ou culpabilité, commencez à voir ou entendre des choses qui ne sont pas réelles.

TC 00.

Journaliste

Serait-pas, une liste pareille, utile aussi pour les médecins suisses?

Andres Schneider, Swissmedic

Nous prenons comme point de départ l'assomption que les médecins ont une propre responsabilité. Ce sont des professionnels qui ont les informations en tête ou savent où les trouver.

Karin K.

Je téléphone au dermatologue et je demande des explications. Vous savez tous ces choses. Ma fille vous a signalé. Mais, vous savez votre fille elle avait aucun signe de dépression. J'ai dit oui, parce que ma fille elle est pas dépressive. Et puis dans aucune littérature il y a écrit que le Roaccutan c'est dangereux. J'ai dit, mais vous vous moquait de moi?!

Journaliste

On a dû constater que beaucoup de dermatologues ont la tendance de dire à leur patients qu'il n'y a sûrement pas de relation entre la prise de Isotretinoïne et dépression. Est-ce que ceci vous inquiète?

Andres Schneider, Swissmedic

Ceci ne correspond pas à ce que nous indiquons dans les informations, tout à fait, oui. Nous l'avons vu après l'information des pharmaciens sur les restrictions dans la prescription pour les femmes, nous avons reçus des feedback où on nous informait que ceci n'avait pas été connue. Alors probablement il y a besoin de prendre des mesures et informer plus.

TEXTE

Pendant que Swissmedic en réfléchit, le département sanitaire du canton de Tessin a décidé de prendre des mesures. Premier en Suisse, le canton va envoyer au dermatologues et psychiatres un questionnaire pour mieux comprendre qu'est ce qu'ils savent du Roaccutan. Avec ce questionnaire une grosse documentation, avec les données et les études publiées.

Patrizia Pesenti, conseillère d'Etat

Le but est d'améliorer l'information. Nous allons recoler les données sur la situation actuelle. Mais dans l'avenir des études scientifiques sont nécessaires, lesquels puissent bien évaluer la relation entre ce médicament et les effets secondaires sur le psychisme.

Il est très important que ces études soient faites de manière indépendante, je veux dire indépendante de l'industrie pharmaceutique.

TEXTE

Septembre 2006. Bath University, en Angleterre, et l'université du Texas ont publiés ensemble une nouvelle et indépendante étude sur Roaccutan. Nous sommes allés rencontrer à Austin, Texas la Professeuse Michelle Lane, qui a réalisé cette étude.

Michelle Lane, investigatrice scientifique

Ce que nous avons fait c'est que nous avons pris deux groupes de souris. Les souris étaient adolescentes, et un groupe a reçu une injection du médicament dans la même dose comme on donne habituellement aux humains. Un autre groupe de souris a reçu une injection. Et les souris ont reçu ou bien une injection ou bien seulement le médicament pendant six semaines. A la fin de ces six semaines les souris ont été soumises à une série de tests de comportement, lesquels sont utilisés régulièrement – ils sont particulièrement utilisés pour étudier des anti-dépresseurs. Ces tests essayent de modéliser ce qui se déroule chez des humains, mais naturellement une souris n'est pas un humain et on ne peut lui demander: T'es triste? On peut mesurer ce manque de volonté d'échapper à une mauvaise situation et ceci correspond en théorie au manque de motivation d'un être humain en dépression. Les résultats de notre investigation étaient que chez des souris adolescentes, traité avec la même dose de Accutane comme les humains, celle-ci cause une augmentation du comportement dépressif.

TEXTE

L'étude de Michelle Lane a fait la première page dans les médias internationales.

Manchette: "Ceci est l'évidence scientifique de la relation entre Roaccutan et dépression."

Qu'est-ce qu'ont fait les médias suisses? Ils l'ont simplement ignoré.

Mais pendant ces jours ils ont tout de même reporté sur Roche: il y avait la journée de portes ouvertes de Roche à Bâle. Portes ouvertes pour tout le monde – mais s'il vous plaît, pas de questions inconvenientes: à notre demande de commenter cette nouvelle étude les portes de l'entreprise sont restés fermés. Roche nous a écrit: notre position n'a pas changé et nous ne désirons pas participer à votre émission.

(PAUSE)

TC 00.

Mais ce médicament, dans quelle mesure - et comment - a-t'il été testé? Dans les documents donnés aux autorités réglementaires pour admission au marché, pas un seul cas de dépression n'a été reporté.

Après 20 ans, en Suisse, les parents d'un garçon qui avait pris Roaccutan avant son introduction, ont décidé d'en parler.

Heinz Weick

Il était ce genre de fils que tout parent désire avoir. Il était motivé pour ses études, ouvert et gai. Il voulait devenir journaliste – ou quelque chose dans ce genre il aurait aimé. Mauro avait acné alors il a commencé à être soigné par un dermatologue, directeur d'un grand hôpital, en août 1979. En janvier 1981 le dermatologue m'a appelé et m'a proposé un nouveau traitement, lequel avait déjà été testé aux Etats Unis et promettait des miracles.

TEXTE

Le docteur Gilliet prescrit Roaccutan pour Mauro Weick. Deux courses, entre 81 et 83. Le médicament n'était alors encore pas autorisé au marché. Un an plus tard...

Heinz Weick

Il m'a appelé dans son bureau et m'a dit: Papa, je n'arrive plus à connecter mon cerveau. Je ne comprend pas quand des gens me parle, je suis dans une grande confusion.

Du journal de Mauro Weick

Je n'arrive pas à me concentrer, sur rien. Le sens des mots et des phrases m'échappe, comme si il était instable et superficiel. Même des choses simples et logiques me désespèrent, parce que je ne les comprends pas.

Heinz Weick

En août 85 on a heureusement trouvé un psychiatre. Après un mois il m'a appelé et m'a dit: Ecoutez, je n'ai trouvé aucune disturbance psychiatrique chez votre fils. Quelque chose manque sur la photo, il dit. Et il a organisé un rendez-vous avec le professeur Mumenthaler à Berne. Il était un neurologue connu, un des meilleurs dans le monde à ce moment là.

TEXTE

Le prof Mumenthaler n'a pas pu résoudre le cas. Le psychiatre a envoyé le garçon chez un autre spécialiste, lequel a proposé de l'interner dans une clinique.

Heinz Weick

Il est rentré à la maison en pleurant désespérément, il était difficile de le calmer. Il a dit: Je ne veux pas finir dans les mains des psy. Il avait peur d'être interné pour des semaines ou des mois dans un hôpital psychiatrique.

TEXTE

Mauro rattrape: il s'inscrit à l'université de Pavia, Italie, pour continuer et étudier. En juillet 1987...

Heinz Weick

Selon la police, Mauro avait quitté Pavia très tôt ce matin là, mais au lieu de rentrer à la maison où son épouse repassait, Mauro a continué sur l'autoroute et est arrivé au milieu du pont. Il a écrit avec de grandes lettres HELP et l'a collé sur la glace de sa voiture avec du scotch qu'il avait acheté avant et a sauté.

Heinz Weick

En 1998 j'ai lu dans deux journaux un très petit article, de la taille de deux timbres, sur les dangers de Roaccutan. Il était petit comme ceci (le montre avec sa main). J'ai immédiatement écrit une lettre au docteur Gilliet. Il était très aimable, m'a donné un rendez-vous et m'a envoyé cependant une lettre en me disant qu'il n'y avait absolument pas de problème. A vrai dire, quand je suis allé le voir il m'a dit: Non, restez tranquille. Il m'a convaincu et aujourd'hui j'ai compris: il m'a traité d'idiot.

TEXTE

En 2005, la famille Weick a vu un reportage à la télévision sur Roaccutan. Le mari, ancien directeur d'une caisse maladie privée, aujourd'hui dans la retraite, a décidé d'investiguer. Et il a découvert beaucoup et de tristes surprises.

En 1998, le dermatologue Dr. Gilliet lui avait dit de rester calme. Mais entre-temps il a reporté le cas comme "soupçon de suicide dû à Roaccutan" aux autorités sanitaires et à Roche. Il a écrit aussi une lettre à un collègue à Genève:

TC 00. VOIX MASCULINE

"3 de mes patients ont commis suicide"

"Un entre eux est le fils d'un directeur de caisse maladie à haut rang – je dois m'attendre à des conséquences légales et c'est pour cela que je voudrais clarifier cette affaire"

Des avocats de Roche écrivent à Monsieur Weick:

TC 00. VOIX MASCULINE

"On n'a trouvé aucun document relationné à votre fils dans notre base de données. En 1998, son suicide a tout de même été reporté à nous."

Mais Mauro Weick, est-ce que il a participé dans une étude clinique ou pas?

On a demandé au docteur Gilliet pour un interview mais il a préféré de répondre à quelques questions par écrit. Gilliet confirme: il s'agissait d'une étude clinique mais "je n'arrive pas à me souvenir des détails". Mais il est content de spécifier: dans mon dossier médical sur ce garçon je peux lire la ligne suivante: 19 janvier 1983, formulaire envoyé à Bâle".

TEXTE

Si ce que Gilliet affirme est vrai, alors la responsabilité du cas Weick est dans les mains de Roche. En effet, l'entreprise dit ne pas avoir une seule page sur ce sujet. Mais une chose est sûre: depuis 1998 Roche savait que un des patients qui avait pris le médicament avant son introduction, s'était suicide.

Mais qu'est-ce qui font les autorités regulatoires? Ainsi que Roche, aussi l'administration d'aliments et médicaments a refusé notre demande d'interview.

J. Douglas Bremner, psychiatre

On peut calculer qu'il faut envers les 800 patients pour faire un test. Et vous savez, j'ai demandé à la FDA si eux ils pouvaient demander à Roche de mettre à disposition la médication pour un test pareil. Et ils m'ont dit qu'eux n'avaient pas le pouvoir de faire une chose pareille. Alors je me demande, si eux n'ont pas le pouvoir, alors qui l'a!

TEXTE

Mais qu'est ce que c'est le pouvoir d'une autorité sanitaire envers une grande entreprise pharmaceutique?

Prenons un exemple concret. Les autorités canadiennes ont publiés un avertissement: Roaccutan peut causer infarctus et ictus cerebral. Swissmedic a reçu reportés 10 cas – et un patient mort.

Andres Schneider, Swissmedic

Il peut être que sous Isotretinoïne le risque soit élevé. Nous ne le savons pas encore, nous avons demandé de plus amples informations de l'entreprise sur ces problèmes cardiovasculaires et dès que elles soient arrivées, nous allons les analyser de plus pres. Cette demande a été faite pendant cet été.

TC 00.

Journaliste

Mais vous nous aviez écrit que cette demande avait été faite huit mois avant l'article canadien sur ces effets secondaires, n'est-ce pas?

TC 00.

Andres Schneider, Swissmedic

Oui.

TC 00.

Journaliste

Avant avril 2006, alors ça veut dire l'été passé, l'été passé vous avez demandé des informations à l'entreprise?

TC 00.

Andres Schneider, Swissmedic

Nous avons demandé des informations alors et maintenant nous sommes à nouveau en contact avec eux.

TC 00.

Journaliste

ça veut dire que ça fait maintenant un an et demi, n'est-ce pas?

TC 00.

Andres Schneider, Swissmedic

Pour la prise de position actuelle, oui.

Mike Papantonio, avocat

Il y a 152, vers 152 effets secondaires. Nous ne sommes pas en train de parler d'un médicament qui soigne des maladies de coeur ou cancer. Une personne ne choisirait jamais de prendre ce médicament. Jamais. Une fois qu'ils ont compris comme c'est dangereux, il n'existe aucune raison logique, aucune personne raisonnable dirait: Je vais prendre Accutane pour soigner mes boutons.

TEXTE

Sous considération des risques les autorités sanitaires partout dans le monde on décidé que Roaccutan peut seulement être prescrit pour des cas d'acné sévère. En réalité il est souvent prescrit pour de l'acné douce. Ceci est arrivé à Chelsea. Nous l'avons rencontré a Orégon. Chelsea a developé une colite ulcerative, une maladie degenerative des intestins.

Mère de Chelsea

On a vécu de vraiment mauvais moments, beaucoup de douleur elle a dû supporter, elle passait beaucoup de temps dans la salle de bain et elle crierait pour que j'aille chez elle et j'y allait et je reste assise pres d'elle, et on verrait sortir tout ce sang, et le tissu, et je prendrait sa main, et des fois elle dirait, Maman, je préférerais ne pas être vivante.

Chelsea

J' ai l'impression d'avoir été purgé dans certaines zones, parce que je me sent incomfortable quand je me retrouve dans certaines situations, être entouré de gens, je suis furieuse parce ce que j'ai mal et je ne le veux pas, mais fondamentalement ça va rester comme ça pour le reste de ma vie, et je dois l'assumer, vous savez, je dois prendre ma médecine, faire certaines choses que je ne veux pas, comme la colonoscopie, je ne veux pas le faire, et quand j'ai de mauvais bouillonements je dois prendre certains médicaments, je ne veux pas le faire parce que je me sens mal après, faire certaine choses que je dois mais que je ne veux pas faire.

Mère de Chelsea

Je suis furieuse. Parce que elle était bien, en bonne santé, une adolescente normale, avant de prendre Accutane.

TEXTE

Mais le plus grand nombre de cas reportés sont en relation avec les effets secondaires psychiatriques. Dans la base de données suisse ils représentent le 19% - égale à 56 événements psychiatriques et 6 suicides commis. Souvent les symptômes apparaissent plusieurs mois après avoir arrêté le traitement.

J. Douglas Bremner, psychiatre

L'effet est causé par la transcription de protéine, ceci implique que les effets prennent plus de temps à apparaître mais aussi pour disparaître. Car une fois que la transcription de protéine a été affecté la structure du cerveau commence à changer fondamentalement. ça peut prendre des semaines même des mois pour retourner à normal. Il est aussi possible que certains individus restent comme ça.

J. Douglas Bremner, psychiatre

Il continuera à avoir des cas de suicides et depression. Et vous savez quoi, Roche probablement continuera à argumenté qu'ils ne sont pas relationés, que le suicide est une chose commune ou que c'est du à d'autres circonstances. Néanmoins la science ne s'arrêtera pas. Il y a même une nouvelle étude qui a été publié laquelle montre que Roaccutan augmente le stress et cause des avaries dans le DNA. Alors, je ne pense pas... Je pense que la plupart des gens peserait sur le fait de prendre un médicament qui cause des avaries dans le DNA. Je veut dire, moi je réfléchiserais.

TEXTE

Et la justice aussi, elle ne s'arrêtera pas. Car la controverse est scientifique, mais c'est dans les tribunaux où se déroule le jeu. A cause de préjudices sanitaires seulement aux Etats Unis il y a actuellement 400 procès en cours - il y aura 1000 avant la fin de 2007.

Mais aussi sur ce fait, Roche ne veut pas faire de commentaire.

En Floride un procès est en cours actuellement du cas Bishop. Charles Bishop, âgé de 15 ans, a collisionné avec une avionette dans un immeuble à Tampa. Il prenait Roaccutan. Le tribunal avait demandé à Roche de proposer des études et des données, les tactiques dilatoires de l'entreprise Suisse a insulté le tribunal, qui se sentait fourvoyé. Le juge a ordonné à Roche d'apporter tous les documents aux Etats Unis.

Le docteur Bremner, lui aussi il est involuqué dans des procès. Roche a adressé plusieurs convocations à la court sur ce sujet.

J. Douglas Bremner, psychiatre

J'ai en fait diminué le nombre d'investigations que je fait sur ce sujet seulement parce que il est difficile de faire les choses bien dans cette sorte d'environnement et je suis simplement fatigué de répondre à de convocations.

Journaliste

Vous vous sentez sous pression par Roche?

J. Douglas Bremner, psychiatre

Oui, je ressens beaucoup de pression. Ils ont attaqué ma crédibilité et se sont mêlés dans ma sphère privée et ils ont fait de choses qui n'ont rien à voir avec la question, laquelle est sur les effets secondaires de Accutane dans la dépression. Alors, oui, je veux dire, ils ont pratiquement ruiné cette année passée de ma vie.

TEXTE

Liam Grant lui aussi cherche de la justice aux tribunaux. La cour suprême irlandaise devrait prononcer un verdict bientôt. Cependant Roche lui a envoyé une lettre et lui a offert de payer tous les dommages et les coûts si il retirait son accusation. Montant total: près d'un million de dollars.

Liam Grant

Pourquoi veulent-ils acheter mon silence? Parce que ils ne veulent pas prendre ce chemin, le chemin légal, où eux et moi sommes égaux. Parce que aux tribunaux on n'a pas une personne des relations publiques et tout ce qu'on dit est examiné de manière profonde. Roche n'assiste pas à des programmes. Je suis allé à beaucoup de programmes et ils ne sont pas venus et ils n'ont même pas envoyé un représentant pour débattre sur le sujet. Mais ils devront venir aux tribunaux. Ceci en premier. Et deuxièmement, mon attitude est: Petites mordures. Vous savez, comment on arrive à agenouiller un éléphant? Petites mordures.

Heinz Weick

Je veux faire un appel. Y a-t'il quelqu'un qui a pris Roaccutan? Qui a souffert comme mon fils Mauro a du souffrir? Il y a peut-être des parents qui ont perdu leur fils ou leur fille à cause de ce médicament? Je veux les inviter à intervenir et s'adresser au monde – laissez la honte de côté. Car nous avons urgemment besoin de collecter plus de données, qui peuvent forcer les autorités à finalement faire quelque chose, prendre de mesures pour éviter des tragédies pareilles.